

CONTENTS

xi INTRODUCTION

Helen Pyne-Timothy

xvii PROLOGUE: MESSAGE

Louise Bennett

Part 1:

History, Literature, Society, and the Struggle for Voice

3 CHAPTER 1

The Alienation of Power:

The Woman Writer and the Planter-Heroine in Caribbean Literature

Lizabeth Paravisini-Gebert

11 CHAPTER 2

"To Be Free Is Very Sweet": Voicing and the Caribbean Woman Writer
in "History of Mary Prince"

Helen Pyne-Timothy

22 CHAPTER 3

Women and Literature: Feminism and Feminist Literary Criticism in
Cuba from Colonial Times to the Revolution

Nara Araujo

Part 2:

*Touchstones in Caribbean Women's Writing:
Groundings in Myth, Ritual, and Philosophy*

34 CHAPTER 4

Myth and the Caribbean Woman Writer

Marjorie Thorpe

41 CHAPTER 5

Erzulie: A Women's History of Haiti

Joan Dayan

67 CHAPTER 6

Superstition or Religious Belief?

The Treatment of Obeah and the African Worldview
in the Works of Jamaica Kincaid and Simone Schwarz-Bart

Helen Pyne-Timothy

Part 3:

The Identity of the Other:

*Explorations of Meanings in the Works of
Caribbean Women Writers*

80 CHAPTER 7

Family and Other Trees:

The Question of Identity in the Work of Maryse Condé
and Simone Schwarz-Bart

Anthea Morrison

91 CHAPTER 8

Michelle Cliff and Her French Caribbean Antecedents:

The Writer as Maker, Wearer, and Breaker of Masks

Elizabeth (Betty) Wilson

102 CHAPTER 9

I Must Write What I Know So I'll Know I've Known It All Along

Opal Palmer Adisa

118 CHAPTER 10

Images of Women in the Short Stories of Olive Senior

Velma Pollard

Part 4:
The Emergence of the Multiethnic Chorus
in Caribbean Women's Writing

- 128 CHAPTER 11
 The Depiction of Indo-Caribbean Female Experience
 by the Regional Woman Writer:
 Jan Shinebourne's *The Last English Plantation*
Ameena Gafoor

- 140 CHAPTER 12
 The Double Vision: Ethnic Identity
 and the Caribbean Woman Writer
Helen Pyne-Timothy

- 152 CHAPTER 13
 Beginning Again: Conversation
Elaine Savory Fido

Part 5:
Exile, the Homeland, and the Caribbean Woman Writer

- 164 CHAPTER 14
 Dreams of Leaving: Mother and Mother Country in
 Jamaica Kincaid's Fiction
Laura Niesen de Abruna

- 176 CHAPTER 15
 Exile and Homecoming: Maryse Condé's *La vie scélérate*
Anthea Morrison

- 187 CHAPTER 16
 Love and Sex in Rosa Guy's Trilogy:
The Friends, Ruby, and Edith Jackson
Cherrell V. Robinson

199 CHAPTER 17

Love, Sex, Sexuality, and Gender in Surinamese Prose
Ismene Krishnadath

Part 6:

*The Discourse of Literary Criticism
and the Work of the Caribbean Woman Writer*

208 CHAPTER 18

Laughter in *Crick Crack, Monkey*:
An Exploration in Comic Discourse
Jennifer Rahim

220 CHAPTER 19

Madness and Counterdiscourse:
A Dialogic Encounter Between *Wide Sargasso Sea* and *Jane Eyre*
Glyne Griffith

228 CHAPTER 20

Engineering the Female Subject: Erna Brodber's *Myal*
Evelyn O' Callaghan

240 CHAPTER 21

Diachronics, Existentialism, and the Novel *Boy Sandwich*
Beryl Gilroy

244 AUTHOR-TITLE INDEX

AUTHOR-TITLE INDEX

- Abeng*, 91, 97
Absalom, Absalom! 50
The African Religions of Brazil, 48
Alexis, Jacques-Stephen, 54-58, 61
Alonso, Dora, 28
Amour, 3-4, 7-8, 58
Amour, coläre, et folie, 43, 61-62
Annie John, 67-70, 74-76, 164-74
Les arbres musiciens, 54, 56, 61
Arby, Hazel, 157
Un arc-en-ciel pour l'occident chretien, 66n.43
Ardouin, Beaubrun, 53
The Arrival of the Snake Woman and Other Stories, 118, 122-24, 136, 141-44
At the Bottom of the River, 70, 75, 164, 169-70
Attila, 35
Atwood, Margaret, 235
Avellaneda, Gertrudis Gomez de, 26, 27, 28, 32
- Baldwin, James, 156
Banana Bottom, 137
Barreca, Regina, 208
Barred: Trinidad 1987, 141, 144-48
Bastide, Roger, 48
Baudelaire, Charles, 44
Bellegarde, Windsor, 53
Beloved, 41, 48
Bennett, Louise, 108-11
Bergson, Henri, 209
Black Culture and Consciousness, 208
Blondel, Eaulin, 34
Borges, Jorge Luis, 31
Borrero, Juana, 26

- Boy Sandwich*, 240–42
 Brathwaite, Edward Kamau, 41, 49, 134
 Breeze, Jean Binta, 52
The Bridge of Beyond, 67, 71–76. See also *Pluie et vent sur Télumée Miracle*
 Brink, Andre, 158, 161
 Brodber, Erna, 51, 52, 229–32, 235–37
 Brontâ, Emily, 52, 220–22, 224
 Brouard, Carl, 44
Brown Girl, Brownstones, 111–12, 131, 181
 Brutus, Timoleon, 48
 Bush, Barbara, 3
Butterfly in the Wind, 141, 148–50

 Cabrera, Lydia, 28
Cahier d'un retour au pays natal, 65n.40, 80
 Cairo, Edgar, 200, 202
Cajou, 93, 94
 Campuzano, Luisa, 28
 Capécia, Mayotte, 43, 52, 55, 91, 93, 95, 97–99
 Capote, Rene Mendez, 26
Caribbean Reader, 232
 Césaire, Aimé, 65n.40, 81, 83
 Chauvet, Marie, 3–4, 7, 9, 43, 52, 54–55, 58–62
 Chodorow, Nancy, 165, 234, 239 n.16
 Christian, Barbara, 103–4, 112
 Clark, Vèvè, 184
 The Classic Slave Narratives, 15
 Cliff, Michelle, 52, 91, 93, 96–99, 100n.12
Colère, 58
 Colonization in Reverse, 109–10
 Compère Général soleil, 55–57
 Condé, Maryse, 81, 82, 85–89, 176–85
 Cook, Mercer, 95
Corentyne Thunder, 130
Crick Crack, Monkey, 112, 209–18

 Dante, 31
 Davies, Carole Boyce, 38
 de Lisser, Herbert, 5
 Depestre, Rene, 44, 56, 66n.43
 “De Plee,” 200
 Deren, Maya, 47, 49, 57

- Derrida, Jacques, 160
 de Saint-Méry, Moreau, 49, 50
Description topographique, physique, civile, politique, et historique de la partie Française de l'Isle Saint-Domingue, 49
 de Vassiere, Pierre, 45
 Dieu nous l'a donné, 177
The Divine Comedy, 31
Divine Horsemen, 47
 Dobru, R., 200, 201, 203-4
 Doelwijt, Thea, 200
Dos mujeres [Two Women], 27
The Dragon Can't Dance, 136
- Eagleton, Terry, 104
Edith Jackson, 187-88, 195-97
 Edwards, Bryan, 50
L'espace d'un cillement, 57-58
 Espinet, Ramabai, 141, 144-48, 150
- Fabre, Michael, 211
 Fanon, Franz, 42, 51, 52, 55, 91-96, 98-99
 Faulkner, William, 50-51
Faust, 35
Feminine Fictions, 233
Feminist Practice and Poststructuralist Theory, 238 n.15, 239 n.16
 Ferguson, Moira, 38
 Ferré, Rosario, 4, 8, 9
 Fido, Elaine Savory, 38
Fille d'Haiti, 59
 Fonds des Nègres, 55, 59-61
 Foucault, Michel, 30
 Fox-Genovese, Elizabeth, 3
 Franco, Jean, 25
The Friends, 187-92, 195, 197
Fromoe Archie, 200, 203
- Gates, Henry Louis, 15, 99
 Gautier, Arlette, 48, 53, 65n.39
 Gilligan, Carol, 165
 Gobineau, 52
 Goethe, 35
 Gordimer, Nadine, 158

Gouverneurs de la rosée, 54–55, 59

Greene, Gayle, 129

Griffith, Glyne, 229

Guillaumin, Colette, 36–37

Gunew, Sneja, 160

Guy, Rosa, 187–97

Harris, Wilson, 137

La Havane [Havana], 26

Heath, Roy, 128

Hegel, Georg Wilhelm Friedrich, 46

Hemingway, Ernest, 137

Hérémakhonon, 81, 85, 176

Herrera, Georgina, 26

Her True-True Name, 154

Het Raam, 200

Histoire d'Haiti, 45

"History of Mary Prince," 11–21, 38

Hodge, Merle, 112–13, 209–18

Hoe duur was de suiker? 200–201, 203

A House for Mr. Biswas, 129, 137

Hurston, Zora Neale, 50, 57

"Images of Men and Women in the 1930s Calypsoes," 35

Introduction to the French Caribbean Novel, 84

Iser, Wolfgang, 210

"Jamaica Oman," 108–9

James, C. L. R., 47

Jameson, Frederic, 167

Jane and Louisa Will Soon Come Home, 51

Jane Eyre, 44, 220–22, 224–26

Jardin [Garden], 27–28

Je suis Martiniquaise, 43, 55, 93, 95

Jones, Gayle, 52

Joyce, James, 137

The Jumbie Bird, 130

Kahn, Coppelia, 129

Kakar, Sudhir, 135

Katrak, Ketu, 167

Khan, Ismith, 130

Kincaid, Jamaica, 67–76, 164–74

Kipling, Rudyard, 231

Kollektieve schuld, 200, 202

Lacan, Jacques, 233–34

Lacrosil, Michele, 91, 93, 94, 97

Ladoo, Harold Sonny, 129, 132

La montagne ensocelée, 54

The Land of Look Behind, 93, 97, 99

Lashley, Cliff, 237

The Last English Plantation, 129–37

Lawrence, D. H., 156

Lawrence, Levine W., 208

Lerner, Gerda, 129

Lessing, Doris, 235

"Let Them Call It Jazz," 94

The Lonely Londoners, 211

Long, Edward, 50

Lorde, Audre, 37–38, 39, 154, 155, 161

Lovelace, Earl, 136

Loynaz, Dulce Maria, 23, 26, 27–28, 32

"Madame Grosdent," 9, 34–37, 39

Madiou, Thomas, 45, 53

"Madwoman's Song," 52

Mais, Roger, 228

Maldito Amour, 4, 8

Mama Lola: A Vodou Priestess in Brooklyn, 63n.6

Manzano, Juan Francisco, 26

Marlee, Paul, 201–2

Marlowe, Christopher, 35

Marruz, Fina Garcia, 26

Marshall, Paule, 52, 111, 113, 131, 181

Matamoros, Mercedes e, 26

Matanzas, Lola Maria of, 26

Maximilien, Louis, 47, 60

Maximin, Daniel, 88

McCarthy-Brown, Karen, 63n.6

McKay, Claude, 137

McLeod, Cynthia, 200–204

Memmi, Albert, 48

Meredith, George, 209

- Merrill, Lisa, 217
 Milton, John, 171
 "Mis doce primeros anos" [My First Twelve Years], 26
 The Mistress, 3-4, 6-7
 Mittleholzer, Edgar, 130
 Morrison, Toni, 41, 48, 52, 235
 "La mujer y la cultura," 24
 Mungroo, Ruud, 200
 Myal, 229-32, 235-37

 Naipaul, V. S., 129, 137
Le Negresse blanche, 93
No Pain Like This Body, 129, 132
No Telephone to Heaven, 91, 96-99, 100n.12
 "Novel and History: Plot and Plantation," 8

Oema Soso, 201, 203
The Old Man and the Sea, 137
 Oliver, Carilda, 26
 Olsen, Tillie, 153
 Ormerod, Beverly, 84
Out of the Kumbla, 38, 134
Over de gekte van een vrouw, 201-4

Panorama du folklore Haitien, 63n.5, 64n.17
Paradise Lost, 171
 Paul, Emmanuel, 47, 63n.5, 64n.17
Peau noir, masque blancs, 55, 91
 Persaud, Lakshmi, 141, 148-150
 Philip, Marlene Nourbese, 155, 161
Pluie et vent sur Têlumée Miracle, 81-85, 87-89, 180. See also *The Bridge of Beyond*
 Portela, Ena Lucia, 31
Portrait du colonisé, 48
Portrait of the Artist as a Young Man, 137
Praise Song for the Widow, 52
 Prince, Mary, 11-21, 38
Proefkonijn, 201
Protocols of Reading, 160

 Quayle, Ada, 3-4, 6-7, 9
 Questel, Victoor, 211

- Ramchand, Ken, 97
 Rappa, 200, 203, 204
 Redonet, Salvador, 28–29
 Rhys, Jean, 52, 91, 94, 97, 99, 220, 222–26, 234
 Rich, Adrienne, 154
Rites of Passage, 49
Robinson Crusoe, 229
 Roemer, Astrid, 201, 202–4
 Rohlehr, Gordon, 35, 215
 Roumain, Jacques, 54–55, 59
Ruby, 187–88, 192–95, 197

Sab, 27
 Saco, Jose Antonio, 26
Une saison à Rihata, 81, 86–87, 176
 Santa Ana, Marchioness Justiz de, 26, 32
 Santa Cruz y Montalvo, Maria de las Mercedes, 26
Sapotille et le serin d'argile [Sapotille and the Clay Canary], 93, 95
 Schaeffer, Neil, 208
 Scholes, Robert, 160
 Schwarz–Bart, Simone, 67–76, 81–85, 87–89, 93, 180
 Scott, Dennis, 177
 Selvon, Samuel, 128, 130, 211
 Semidey, Patricia, 31
 Senior, Olive, 118–24, 136, 141–45, 150
The Shadow Bride, 128
Shamanism, Colonialism, and the Wild Man, 43
She Tries Her Tongue, Her Silence Softly Breaks, 155
 Shinebourne, Jan, 129–137
 Slemon, Stephen, 229
A Small Place, 166–67
 Smith, Arlette, 86
Les soeurs de solitude, 48, 53, 65n.39
 Spivak, Gayatri, 25, 160
 Strafhok, 200
Summer Lightning, 118–22

 Taussig, Michael, 43
Tell My Horse, 50
The Tempest, 229
 Thorpe, Marjorie, 210
 Tiffin, Helen, 228–29, 232, 234, 236

Ti Jean l'horizon, 93

Toen Mathilde niet wilde, 200

"The Transformation of Silence into Language and Action," 37–38

Turn Again Tiger, 128, 130

Los ultimos seran los primeros [The Last Shall Be the First], 29, 31

Urena, Camila Henriquez, 24

"La Urna y el Nombre (Un cuento jovial)" [The Urna and the Name (A Jovial Story)], 31

Vianen, Bea, 200

La vie scélérate, 81, 87–89, 177–85

Villar, Maria, 26

Walker, Alice, 25, 105, 235

Warner-Lewis, Maureen, 211

Waugh, Patricia, 233–35, 237

Weedon, Chris, 237, 238 n.15, 239 n.16, n.17

"The West Indian Short Story: A Neglected Form," 211

The White Witch of Rosehall, 5–6

Wide Sargasso Sea, 97, 220, 222–26, 234, 235

"Widow's Walk," 107–8

"Women," 105

"Women Will Rule the World," 35

The Wretched of the Earth, 42

Wynter, Sylvia, 8, 38

Zambrana, Luisa Perez de, 26

Zimra, Clarisse, 88–89